



Operation Manual EN
Mode d'emploi FR
Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung DE
Manual de instrucciones ES
Manual do utilizador PT

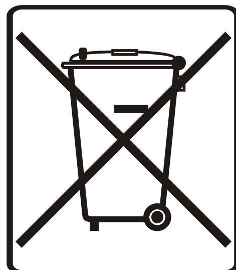
WWW.BEGLEC.COM



Version: 1.0







EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

OPERATION MANUAL

Thank you for buying this JB Systems® product. To take full advantage of all possibilities, please read these operating instructions very carefully.

FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- The WD MERGER makes it possible to combine up to 6 LED Wall dimmers.
- The DMX-signals from up to 6 Wall Dimmers are merged (combined) in one 24ch. DMX-signal
- Perfect for bigger installations with several Wall dimmers in star configuration
- Extra DMX-input with automatic priority over the connected wall dimmers
- All 6 inputs provide 12Vdc power to the connected Wall Dimmers.
- 19"/1U enclosure for easy rack installation
- Extremely user-friendly and easy

BEFORE USE

Check the contents:

Check that the carton contains the following items:

- WD Merger unit
- Mains cable
- User manual

Some important instructions:

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.
- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.

SAFETY INSTRUCTIONS:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



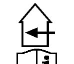
CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



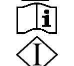
The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the use or the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



This symbol means: indoor use only



This symbol means: Read instructions



This symbol means: Safety Class I appliance



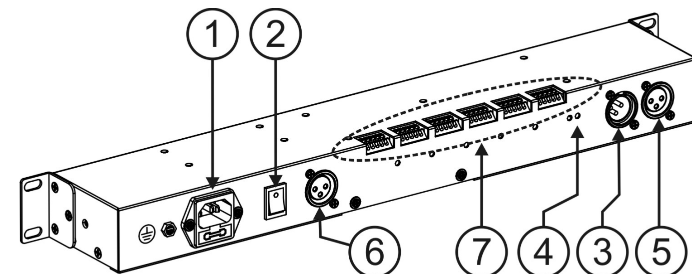
This symbol means: Lamp Control Gear



The device is suitable for mounting on standard flammable surfaces. Standard flammable surfaces include building materials such as wood and wood-based materials more than 2mm thick.

- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don't place metal objects or spill liquid inside the unit. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on this appliance. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum save ambient temperature is 40°C. Don't use this unit at higher ambient temperatures.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before you start servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the rear panel of the unit.
- The socket inlet shall remain operable for disconnection from the mains.
- The power cord should always be in perfect condition: switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- This appliance must be earthed to in order comply with safety regulations.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover. Apart from the mains fuse there are no user serviceable parts inside.
- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the appliance and contact your dealer immediately.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

FUNCTIONS



1. **MAINS INPUT:** with IEC socket and integrated fuse holder, connect the supplied mains cable here.
2. **ON/OFF SWITCH:** used to switch the unit on/off.
3. **DMX INPUT:** you can connect any DMX-controller here. When a DMX signal is detected, the wall dimmer inputs (7) are automatically switched off.
4. **DMX INPUT LED:** this yellow LED indicates that the DMX-input (3) overrides the Wall dimmer inputs (7).
5. **DMX THROUGH:** DMX-output which is a perfect copy of the DMX-input (3). This output does NOT contain the control signals coming from the wall dimmer inputs.

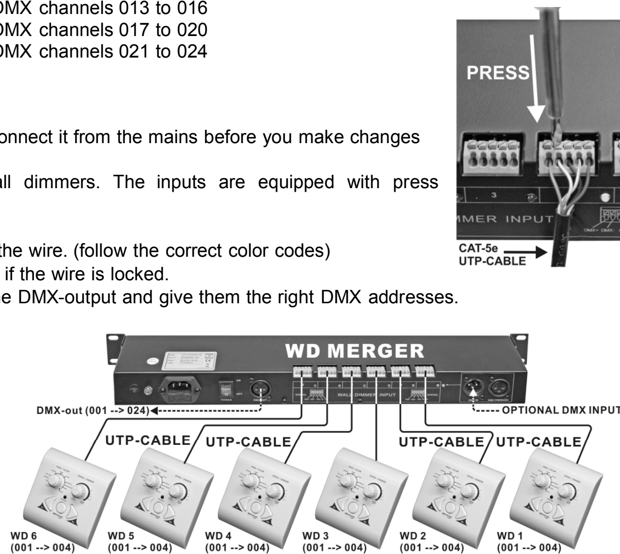
6. **DMX OUTPUT:** the output signal depends on the status of the wall dimmer inputs (7) and of the DMX input (3):
   - **DMX-signal connected to the DMX INPUT (3):** the wall dimmer inputs are cutoff and (only) the first 24 DMX channels of signal on the DMX input (3) are transferred to the output.
   - **NO DMX-signal connected to the DMX INPUT (3):** the wall dimmer control signals are superimposed (merged) and transferred to the output as 24 channels.
7. **WALL DIMMER INPUTS:** each wall dimmer input has a green "activity LED" and 5 contacts:
   - Power output to the wall dimmer: 0 and +12V_{dc}
   - Data input from the wall dimmer: data+(DMX+) & data- (DMX-) & GND (ground)

   Each input accepts 4 DMX-channels (001 to 004). The 4 DMX-channels of the 6 inputs are merged together to one 24channel DMX-output signal (5):
   - Wall Dimmer1 → DMX channels 001 to 004
   - Wall Dimmer2 → DMX channels 005 to 008
   - Wall Dimmer3 → DMX channels 009 to 012
   - Wall Dimmer4 → DMX channels 013 to 016
   - Wall Dimmer5 → DMX channels 017 to 020
   - Wall Dimmer6 → DMX channels 021 to 024

INSTALLATION

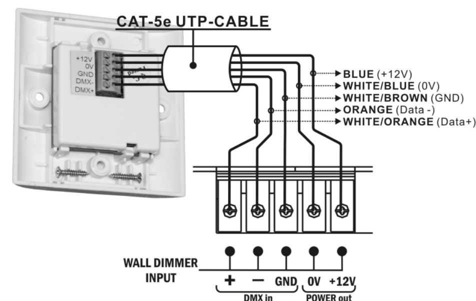
Always switch the unit off and disconnect it from the mains before you make changes in the wiring.

- Connect 1 to maximum 6 Wall dimmers. The inputs are equipped with press contacts:
  - Strip the wires over 5mm
  - Press button while you insert the wire. (follow the correct color codes)
  - Release the button and check if the wire is locked.
- Connect the LED projectors to the DMX-output and give them the right DMX addresses.
- Optionally you can connect a DMX controller to the DMX input (3) but be aware that, once a DMX signal is detected, it has priority over the wall dimmer inputs!



Use CAT5e UTP cable for the connections between the LED Wall Dimmers and the inputs. This is standard Ethernet computer network cable that you can easily find in any computer shop. It's important that you follow the color codes for proper installation:

- BLUE = +12V
- WHITE/BLUE = 0V
- WHITE/BROWN = signal ground
- ORANGE = DMX data-
- ORANGE/WHITE = DMX data+

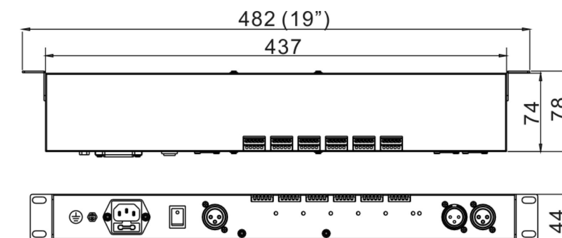


MAINTENANCE

Clean by wiping with a polished cloth slightly dipped with water. Avoid getting water inside the unit. Do not use volatile liquids such as benzene or thinner which will damage the unit.

SPECIFICATIONS

Power Input:	100V~ to 240V~ 50/60Hz
Fuse:	20mm glass fuse 250V 1A slow
DMX input:	standard DMX-512
DMX Through:	standard DMX-512 (1:1 copy of DMX input)
DMX output:	only DMX-channels 001 to 024
Wall dimmer inputs:	Wall Dimmer1 = DMX channels 001 to 004
	Wall Dimmer2 = DMX channels 005 to 008
	Wall Dimmer3 = DMX channels 009 to 012
	Wall Dimmer4 = DMX channels 013 to 016
	Wall Dimmer5 = DMX channels 017 to 020
	Wall Dimmer6 = DMX channels 021 to 024
Size:	see drawing
Weight:	1,2kg



Every information is subject to change without prior notice
You can download the latest version of this user manual on our website: www.beglec.com

MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit JB Systems®. Veuillez lire ce mode d'emploi très attentivement afin de pouvoir exploiter toutes les possibilités de cet appareil.

EN VOUS INSCRIVANT POUR LA LETTRE D'INFORMATION VOUS SEREZ TOUJOURS TENU AU COURANT DES DERNIERES NOUVELLES CONCERNANT NOS PRODUITS: NOUVEAUTES, ACTIONS SPECIALES, JOURNEES PORTES OUVERTES, ETC.
➔ SURFEZ SUR: WWW.BEGLEC.COM ET INSCRIVEZ-VOUS ←

CARACTERISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Il répond aux exigences nationales et européennes. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- Le WD MERGER permet de combiner (to merge = fondre, fusionner) un maximum de 6 LED Wall Dimmers.
- Les signaux DMX en provenance d'un maximum de 6 LED Wall Dimmers sont ainsi fusionnés et combinés pour former un flux de signaux DMX unique comportant 24 canaux.
- L'appareil est tout indiqué pour des installations de taille importante, disposant de plusieurs LED Wall Dimmers en configuration en étoile.
- Présence d'une entrée DMX supplémentaire avec priorité automatique sur les LED Wall Dimmers connectés.
- Chacune des 6 entrées fournit une tension de service de 12V (CA) aux LED Wall Dimmers connectés.
- Boîtier standard de 19" et d'une unité de hauteur permettant une installation aisée dans un rack.
- Extrêmement convivial et facile à manier

AVANT L'UTILISATION

Vérifiez le contenu:

Vérifiez si l'emballage contient bien les articles suivants:

- Appareil WD Merger
- Câble d'alimentation
- Mode d'emploi

Quelques instructions importantes:

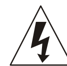
- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de l'absence de dommages liés au transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez le vendeur.
- **Important:** Cet appareil a quitté notre usine en parfaite condition et bien emballé. Il est primordial que l'utilisateur suive les instructions de sécurité et avertissements inclus dans ce manuel. La garantie ne s'applique pas en cas de dommage lié à une utilisation incorrecte. Le vendeur ne prend pas la responsabilité des défauts ou de tout problème résultant du fait de n'avoir pas tenu compte des mises en garde de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous d'y joindre ce manuel également.
- Afin de protéger l'environnement, merci de recycler les emballages autant que possible.

INSTRUCTIONS DE SECURITE:






ATTENTION: afin de réduire le risque d'électrocution, n'enlevez jamais le couvercle de l'appareil. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur de l'appareil que vous puissiez remplacer vous-même. Confiez l'entretien uniquement à des techniciens qualifiés.


La flèche dans un triangle met l'utilisateur en garde contre la présence de haute tension sans isolation dans l'appareil, ce qui peut causer un risque d'électrocution.


Un point d'exclamation dans un triangle prévient de la présence d'instructions relatives au fonctionnement et à la maintenance se trouvant dans le manuel fourni avec l'appareil.


Ce symbole signifie: uniquement pour usage à l'intérieur.


Ce symbole signifie : Lire le mode d'emploi.


Ce symbole signifie: appareil construit selon les normes de sécurité classe I


Ce symbole signale que l'appareil est un contrôleur pour projecteurs.

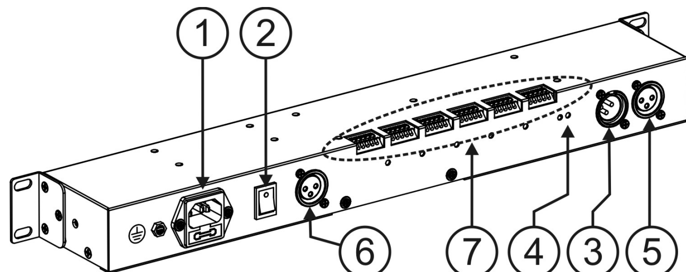

Cet appareil peut être monté sur des surfaces inflammables courantes. Font partie de ces surfaces inflammables courantes, les matériaux de construction tels que le bois et des matériaux à base de bois d'une épaisseur supérieure à 2 mm.

- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, patientez quelques minutes pour laisser l'appareil s'adapter à la température ambiante lorsqu'il arrive dans une pièce chauffée après le transport. La condensation empêche l'appareil de fonctionner manière optimale, et elle peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas insérer d'objet métallique ou renverser de liquide dans l'appareil. Aucun objet contenant un liquide, tels que des vases, ne peut être placé sur cet appareil. Cela risquerait de provoquer une décharge électrique ou un dysfonctionnement. Si un corps étranger est introduit dans l'appareil, déconnectez immédiatement de la source d'alimentation.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne peut être placée sur l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement poussiéreux et le nettoyer régulièrement.
- Ne pas laisser l'appareil à portée des enfants.
- Les personnes non expérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante maximale d'utilisation de l'appareil est de 45°C. Ne pas l'utiliser au-delà de cette température.
- Débranchez toujours l'appareil si vous ne l'utilisez pas de manière prolongée ou avant d'entreprendre des réparations.
- Les installations électriques ne peuvent être faites que par du personnel qualifié et conformément aux règlements de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation de la source d'alimentation de la zone dans laquelle vous vous trouvez ne dépasse pas celle indiquée à l'arrière de l'appareil.
- La prise sera toujours accessible pour que le cordon secteur puisse être enlevé à chaque moment.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en condition parfaite. Mettez immédiatement l'unité hors tension si le cordon est écrasé ou endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, le cordon doit être remplacé par le constructeur, son agent ou un technicien qualifié.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- L'appareil doit être à la masse selon les règles de sécurité.
- Utilisez toujours des câbles appropriés et certifiés lorsque vous installez l'appareil.
- Pour éviter toute décharge électrique, ne pas ouvrir l'appareil. En dehors des ampoules et du fusible principal, il n'y a pas de pièces pouvant être changées par l'utilisateur à l'intérieur.
- **Ne jamais** réparer ou court-circuiter un fusible. Remplacez **systématiquement** un fusible endommagé par un fusible de même type et ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de problèmes de fonctionnement sérieux, arrêtez toute utilisation de l'appareil et contactez votre revendeur immédiatement.
- Utilisez l'emballage d'origine si l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter une quelconque modification à l'unité non spécifiquement autorisée par les parties responsables.

ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide. Evitez d'introduire de l'eau à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produits volatils tels que le benzène ou le 'thinner' qui peuvent endommager l'appareil.

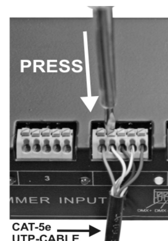
FONCTIONS



1. **Entrée d'alimentation secteur** : doté d'un socket IEC et d'une protection à fusible intégrée ; c'est ici que vous devez connecter le câble d'alimentation secteur.
2. **TOUCHE ON/OFF :** utilisée pour mettre l'appareil en ou hors service.
3. **Entrée DMX :** C'est ici que l'on peut connecter n'importe quel contrôleur DMX. Quand un signal DMX est détecté, les entrées (7) des LED Wall Dimmers sont automatiquement mises hors service.
4. **LED D'ENTREE 'DMX' :** cette LED jaune indique que l'entrée DMX (3) a priorité sur les entrées (7) des LED Wall Dimmers.
5. **DMX THROUGH :** sortie DMX qui est une copie parfaitement conforme au signal présent à l'entrée DMX (3). Cette sortie NE contient PAS les signaux de contrôles venant des entrées des LED Wall Dimmers.
6. **Sortie DMX :** le signal de sortie dépend du statut des entrées des LED Wall Dimmers (7) et de celui de l'entrée DMX (3) :
   - si c'est le signal DMX qui est présent à l'entrée DMX (3) : les entrées des LED Wall Dimmers sont mises hors service et (seuls) les 24 premiers canaux DMX du signal présent à l'entrée DMX (3) sont transférés vers la sortie.
   - s'il n'y a pas de signal DMX qui est présent à l'entrée DMX (3) : les signaux de contrôle des LED Wall Dimmers sont combinés et transférés vers la sortie en tant que 24 canaux.
7. **ENTREES DES LED WALL DIMMERS :** chacune des entrées des LED Wall Dimmers possède une LED verte (témoin d'activité) et 5 contacts :
   - la sortie d'alimentation vers le LED Wall Dimmer correspondant : située entre 0 et +12V (CA)
   - l'entrée transmettant les données en provenance du LED Wall Dimmer : data+(DMX+) & data- (DMX-) & GND (prise de terre)

   Chaque entrée accepte 4 canaux DMX (de 001 à 004). **Les 4 canaux DMX des 6 entrées sont fusionnés en un signal de sortie DMX unique (5) comportant 24 canaux :**
   - **Wall Dimmer 1** → canaux DMX de **001 à 004**
   - **Wall Dimmer 2** → canaux DMX de **005 à 008**
   - **Wall Dimmer 3** → canaux DMX de **009 à 012**
   - **Wall Dimmer 4** → canaux DMX de **013 à 016**
   - **Wall Dimmer 5** → canaux DMX de **017 à 020**
   - **Wall Dimmer 6** → canaux DMX de **021 à 024**

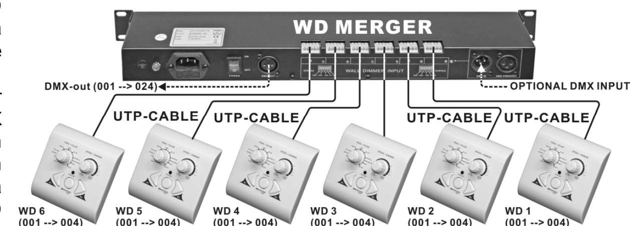
INSTALLATION



Il faut toujours éteindre l'appareil et le déconnecter de l'alimentation secteur avant de faire des changements dans les raccordements.

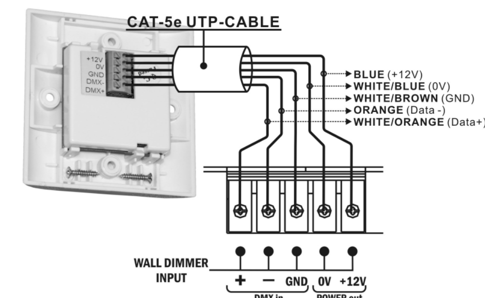
- Connectez de 1 à 6 LED Wall Dimmers au maximum. Les entrées sont équipées de contacts à ressort :
  - dénudez les fils sur une longueur de 5 mm ;
  - appuyez sur le bouton pendant que vous insérez le fil ; repérez-vous d'après le code couleur de chaque fil ;

  - relâchez le bouton et vérifiez si le fil est bien fixé.
- Connectez les projecteurs à LED à la sortie DMX et donnez à chacun d'entre eux une adresse DMX correcte.
- En option, vous pouvez connecter un contrôleur DMX à l'entrée DMX (3), mais alors, soyez bien conscient du fait que dès qu'un signal DMX est détecté, il a priorité sur les entrées des LED Wall Dimmers.



Utilisez du câble CAT5e UTP pour réaliser les connexions entre les LED Wall Dimmers et les entrées. Il s'agit de câble Ethernet standard pour un réseau d'ordinateurs que l'on peut aisément trouver dans n'importe quel magasin d'informatique domestique. Afin de réaliser une installation correcte, il est important de respecter les codes des couleurs :

- Bleu = + 12 V
- BLANC/BLEU = 0V
- BLANC/BRUN = mise à la terre
- ORANGE = signaux DMX -
- ORANGE/BLANC = signaux DMX +

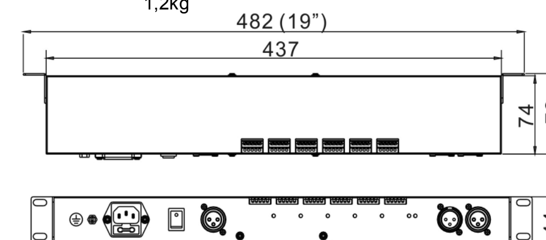


CONNEXIONS

L'utilisation d'un terminateur réduit les erreurs d'interprétation du signal et évite les problèmes de transmission ainsi que les interférences. Il est toujours conseillé de connecter un terminal DMX. (Résistance de 120 ohms 1/4W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX+) sur le dernier appareil de la chaîne.

SPÉCIFICATIONS

Alimentation:	100V~ à 240V~ 50/60Hz
Fusible:	fusible verre 20 mm 250 V 1 A lent
Entrée DMX:	standard DMX-512
DMX Through :	standard DMX-512 (copie conforme du signal de l'entrée DMX)
Sortie DMX:	seulement les canaux DMX allant de 001 à 024
Entrées des LED Wall Dimmers :	**Wall Dimmer 1 =** canaux DMX de **001 à 004**
	Wall Dimmer 2 = canaux DMX de **005 à 008**
	Wall Dimmer 3 = canaux DMX de **009 à 012**
	Wall Dimmer 4 = canaux DMX de **013 à 016**
	Wall Dimmer 5 = canaux DMX de **017 à 020**
	Wall Dimmer 6 = canaux DMX de **021 à 024**
Poids:	1,2kg



Chacune de ces informations peut être modifiée sans avertissement préalable. Vous pouvez télécharger la dernière version de ce mode d'emploi de notre site Web: www.beglec.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit JB Systems® product. Om ten volle te kunnen profiteren van alle mogelijkheden en voor uw eigen veiligheid, gelieve de aanwijzingen zeer zorgvuldig te lezen voor U begint het apparaat te gebruiken.

DOOR U OP ONZE MAILINGLIJST IN TE SCHRIJVEN ONTVANGT U STEEDS DE LAATSTE INFORMATIE OVER ONZE PRODUKTEN: NIEUWIGHEDEN, SPECIALE ACTIES, OPENDEURDAGEN, ENZ.
→ SURF NAAR: WWW.BEGLEC.COM ←

KARAKTERISTIEKEN

In dit apparaat is radio-interferentie onderdrukt. Dit product voldoet aan de gangbare Europese en nationale voorschriften. Het is vastgesteld dat het apparaat er zich aan houdt en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant afgegeven.

- Dank zij de WD MERGER kunt u tot 6 LED Wall dimmers combineren.
- De DMX signalen van max. 6 Wall Dimmers worden gebundeld tot één enkel 24kanaals DMX signaal
- Perfect voor grotere installaties met verschillende Wall dimmers in sterconfiguratie
- Extra DMX ingang met automatische voorrang op de aangesloten wall dimmers
- Alle 6 ingangen voorzien de aangesloten Wall Dimmers van 12Vdc stroom.
- 19"/1U behuizing
- Zeer gebruiksvriendelijk

EERSTE INGEBRUIKNAME

Controleer de inhoud:
Kijk na of de verpakking volgende onderdelen bevat:

- WD Merger
- Stroomkabel
- Gebruiksaanwijzing

Belangrijke instructies:

- Controleer voor het eerste gebruik van het apparaat of het tijdens het transport beschadigd werd. Mocht er schade zijn, gebruik het dan niet, maar raadpleeg eerst uw dealer.
- **Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in uitstekende staat en goed verpakt. Het is erg belangrijk dat de gebruiker de veiligheidsaanwijzingen en raadgevingen in deze gebruiksaanwijzing uiterst nauwkeurig volgt. Elke schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het apparaat valt niet onder de garantie. De dealer aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor mankementen en problemen die komen door het veronachtzamen van deze gebruiksaanwijzing.
- Bewaar deze brochure op een veilige plaats om hem in de toekomst nogmaals te kunnen raadplegen. Indien U het apparaat verkoopt, denkt U er wel aan om de gebruiksaanwijzing bij te voegen.
- Om het milieu te beschermen, probeer zoveel mogelijk het verpakkingsmateriaal te recycleren.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:



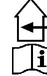
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



WAARSCHUWING: Om het risico op elektrocutie zoveel mogelijk te vermijden mag u nooit de behuizing verwijderen. Er bevinden zich geen onderdelen in het toestel die u zelf kan herstellen. Laat de herstellingen enkel uitvoeren door een bevoegde technicus.


De bliksempijl die zich in een gelijkbenige driehoek bevindt is bedoeld om u te wijzen op het gebruik of de aanwezigheid van niet-geïsoleerde onderdelen met een "gevaarlijke spanning" in het toestel die voldoende kracht heeft om een risico van elektrocutie in te houden.


Het uitroepteken binnen de gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop te wijzen dat er in de meegeleverde literatuur belangrijke gebruik en onderhoudsinstructies vermeld staan betreffende dit onderdeel.


Dit symbool betekent: het apparaat mag enkel binnenhuis worden gebruikt.


Dit symbool betekent: Lees de handleiding!


Dit symbool betekent: Klasse I apparaten


Dit symbool betekent: Controletoestel voor lamp

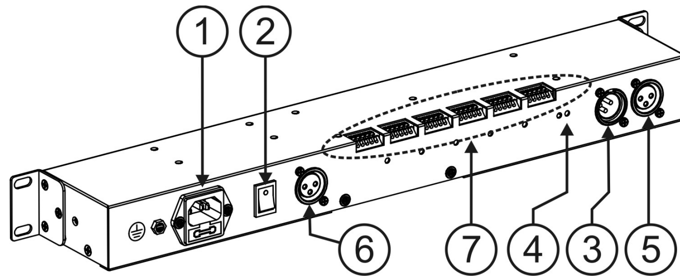

Het toestel is geschikt om gemonteerd te worden op standaard ontvlambare oppervlakten. Standaard ontvlambare oppervlakten omvatten bouwmaterialen zoals hout en houtbevattende materialen van meer dan 2mm dik

- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, dit om het risico op brand en elektrische schokken te voorkomen.
- Om de vorming van condensatie binnenin te voorkomen, laat het apparaat aan de omgevingstemperatuur wennen wanneer het, na het transport, naar een warm vertrek is overgebracht. Condensatie kan het toestel soms verhinderen perfect te functioneren. Het kan soms zelfs schade aan het apparaat toebrengen.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Plaats geen stukken metaal en mors geen vocht binnen in het toestel om elektrische schokken of storing te vermijden. Objecten gevuld met water, zoals bvb. Vazen, mogen op dit apparaat worden geplaatst. Indien er toch een vreemd voorwerp of water in het apparaat geraakt, moet U het direct van het lichtnet afkoppelen.
- Open vuur, zoals brandende kaarsen, mogen niet op het apparaat geplaatst worden.
- Zorg dat het toestel niet in een stoffige omgeving wordt gebruikt en maak het regelmatig schoon.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Dit apparaat mag niet door onervaren personen bediend worden.
- De maximum veilige omgevingstemperatuur is 40°C. Gebruik het apparaat dus niet bij hogere temperaturen.
- Trek altijd de stekker uit wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt of alvorens met de onderhoudsbeurt te beginnen.
- De elektrische installatie behoort uitsluitend uitgevoerd te worden door bevoegd personeel, volgens de in uw land geldende regels betreffende elektrische en mechanische veiligheid.
- Controleer dat de beschikbare spanning niet hoger is dan die aangegeven op de achterzijde van het toestel.
- Het stopcontact zal steeds vrij toegankelijk blijven zodat de stroomkabel op elk moment kan worden uitgetrokken.
- De elektrische kabel behoort altijd in uitstekende staat te zijn. Zet het apparaat onmiddellijk af als de elektrische kabel gekneusd of beschadigd is. De kabel moet vervangen worden door de fabrikant zelf, zijn dealer of vergelijkbare bekwame personen om een brand te voorkomen.
- Laat de elektrische draad nooit in contact komen met andere draden.
- Volgens de veiligheidsvoorschriften moet deze installatie geaard worden.
- Om elektrische schokken te voorkomen, moet U de behuizing niet openen. Afgezien van de zekering zitten er geen onderdelen in die door de gebruiker moeten worden onderhouden.
- Repareer nooit een zekering en overbrug de zekeringhouder nooit. Vervang een beschadigde zekering steeds door een zekering van hetzelfde type en met dezelfde elektrische kenmerken.
- Ingeval van ernstige problemen met het bedienen van het toestel, stopt U onmiddellijk het gebruik ervan. Contacteer uw dealer voor een eventuele reparatie.
- Gebruik best de originele verpakking als het toestel vervoerd moet worden.
- Om veiligheidsredenen is het verboden om ongeautoriseerde modificaties aan het toestel aan te brengen.

ONDERHOUD

Reinig het toestel met een zacht, lichtjes bevochtigd doek. Vermijd water te morsen in het toestel. Gebruik nooit vluchtige producten zoals benzeen of thinner, dit kan het toestel beschadigen.

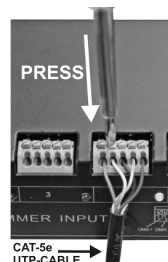
FUNCTIES



1. **VOEDINGCONNECTOR** met IEC stekker en geïntegreerde zekeringhouder. Sluit hier de meegeleverde stroomkabel aan..
2. **ON/OFF SCHAKELAAR:** wordt gebruikt om het toestel aan/uit te zetten.
3. **DMX INGANG:** hier kunt u om het even welke DMX controller aansluiten. Wanneer er een DMX signaal gedetecteerd wordt worden de wall dimmer ingangen (7) automatisch uitgeschakeld.
4. **DMX INGANG LED:** deze gele LED toont aan dat de DMX ingang (3) de sturing bepalen met voorrang op de Wall dimmer ingangen (7).
5. **DMX DOORGANG:** DMX uitgang welke gewoon een copy is van het signal dat in de DMX ingang (3) aankomt. Deze uitgang bevat NIET de informatie die de Wall Dimmers uitsturen.
6. **DMX UITGANG:** het uitgangssignaal is afhankelijk van de status van de wall dimmer ingangen (7) EN de DMX ingang (3):
   - **DMX signaal verbonden met de DMX INGANG (3):** de wall dimmer signalen worden uitgesloten. (alleen) de signalen van de eerste 24 DMX kanalen die via de DMX ingang (3) binnenkomen worden doorgestuurd naar de uitgang.
   - **GEEN DMX signaal verbonden met de DMX INGANG (3):** de signalen van de wall dimmers worden gebundeld tot één 24 kanaalssignaal dat uitgestuurd wordt op de DMX uitgang.
7. **WALL DIMMER INGANGEN:** elke wall dimmer ingang beschikt over een groene "activiteits LED" en 5 contacten:
   - Stroomuitgang voor de voeding van de wall dimmer: 0 en +12V_{dc}
   - Data ingang voor de wall dimmer: data+(DMX+) & data- (DMX-) & GND (massa)

   Elke ingang kan 4 DMX kanalen ontvangen (001 tot 004). De 4 DMX kanalen van de 6 ingangen worden gebundeld tot één 24kanaals DMX uitgangssignaal (5):
   - Wall Dimmer1 → DMX kanalen 001 tot 004
   - Wall Dimmer2 → DMX kanalen 005 tot 008
   - Wall Dimmer3 → DMX kanalen 009 tot 012
   - Wall Dimmer4 → DMX kanalen 013 tot 016
   - Wall Dimmer5 → DMX kanalen 017 tot 020
   - Wall Dimmer6 → DMX kanalen 021 tot 024

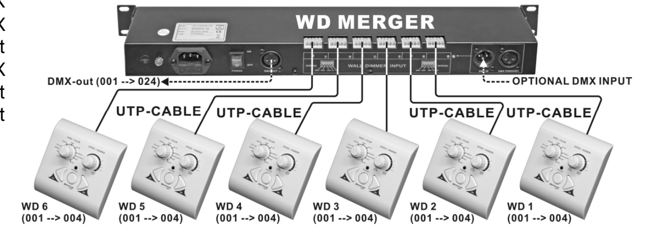
INSTALLATIE



Schakel steeds het toestel uit en Koppel het af van het net alvorens te werken aan de bekabeling.

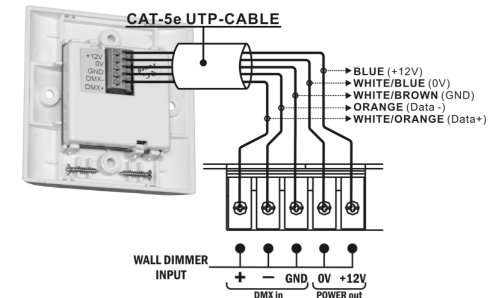
- Sluit 1 tot maximum 6 Wall dimmers aan. De ingangen zijn voorzien van drukcontacten:
  - Strip deze draden over 5mm
  - Druk op de knop terwijl u de draad in de klem steekt. (volg de exacte kleurcodes)
  - Laat de knop los en controleer of de draad goed vast zit in de klem.

- Sluit de LED projectoren aan op de DMX uitgang en geef ze de juiste DMX adressen.
- Optioneel kunt u een DMX controller aansluiten op de DMX ingang (3) maar verlies niet uit het oog dat, wanneer een DMX signaal gedetecteerd wordt, dit signaal voorrang krijgt op dat van de LED Wall dimmers!



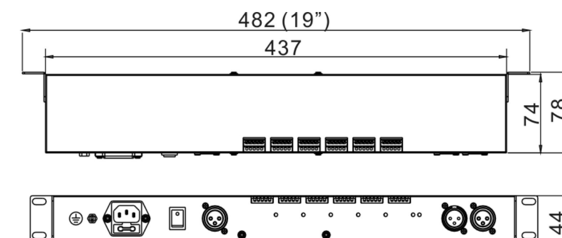
Gebruik CAT5e UTP kabel voor de aansluitingen tussen de LED Wall Dimmers en de ingangen. Dit is standaard Ethernet computer netwerk kabel welke u gemakkelijk kunt vinden in computerwinkels. Het is zeer belangrijk dat u de correcte kleurcodes respecteert:

- BLAUW = +12V
- WIT/BLAUW = 0V
- WIT/BRUIN = massa signaal
- ORANJE = DMX data-
- ORANJE/WIT = DMX data+



EIGENSCHAPPEN

Voeding:	100V~ tot 240V~ 50/60Hz
Zekering:	glazen zekering van 20mm, 250V 1A traag
DMX ingang:	standaard DMX-512
DMX Through:	standaard DMX-512 (1:1 copy van de DMX ingang)
DMX uitgang:	alleen DMX kanalen 001 tot 024
Wall dimmer ingangen:	Wall Dimmer1 = DMX kanalen 001 tot 004
	Wall Dimmer2 = DMX kanalen 005 tot 008
	Wall Dimmer3 = DMX kanalen 009 tot 012
	Wall Dimmer4 = DMX kanalen 013 tot 016
	Wall Dimmer5 = DMX kanalen 017 tot 020
	Wall Dimmer6 = DMX kanalen 021 tot 024
Afmetingen:	zie afbeelding
Gewicht:	1,2kg



Elke inlichting kan veranderen zonder waarschuwing vooraf.
U kan de laatste versie van deze handleiding downloaden via onze website: www.beglec.com

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Erwerb dieses JBSystems®-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, zur vollen Ausschöpfung der Möglichkeiten, die dieses Gerät bietet, sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

EIGENSCHAFTEN

Das Gerät ist funkentstört und erfüllt die Anforderungen der europäischen und nationalen Bestimmungen. Entsprechende Dokumentation liegt beim Hersteller vor.

- Der WD MERGER ermöglicht es, bis zu 6 LED Wanddimmer zu kombinieren.
- Die DMX-Signale von bis zu 6 Wanddimmern werden zu einem 24-Kanal-DMX-Signal zusammengefügt (kombiniert)
- Ideal für größere Anlagen mit mehreren Wanddimmern in Sternform
- Zusätzlicher DMX-Eingang mit automatischer Priorität gegenüber den angeschlossenen Wanddimmern
- Alle 6 Eingänge liefern 12V-Gleichstrom für die angeschlossenen Wanddimmer.
- 19"/1U Gehäuse zur einfachen Installation an Racks
- Äußerst benutzerfreundlich und einfach zu handhaben

VOR DER ERSTBENUTZUNG

Überprüfen Sie den Inhalt:

Folgende Teile müssen sich in der Geräteverpackung befinden:

- WD Merger-Gerät
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise:

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, Gerät bitte nicht benutzen, sondern setzen Sie sich unverzüglich mit ihrem Händler in Verbindung.
- **Wichtiger Hinweis:** Das Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung hervorgerufen wurden.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte Bedienungsanleitung beifügen.
- Aus Umweltschutzgründen Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie keines der Gehäuseteile. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Überlassen Sie Reparaturen dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol im Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung ist so hoch, das hier die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.



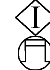
Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur innerhalb von Räumen verwenden.



Dieses Symbol bedeutet: Achtung! Bedienungsanleitung lesen!



Dieses Symbol bedeutet: Klasse I Klassifizierung



Dieses Symbol bedeutet: Lampenvorschaltgerät



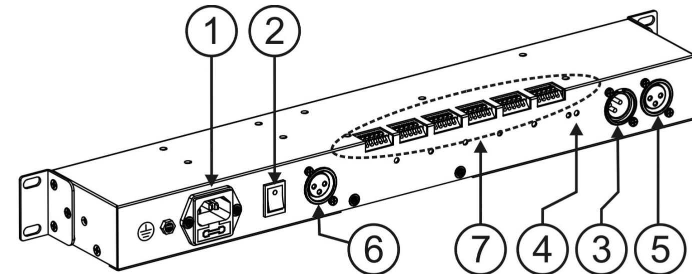
Die Vorrichtung ist geeignet zur Installation auf gängigen entflammbaren Oberflächen. Gängige entflammbare Oberflächen umfassen Baumaterialien wie Holz oder holzhaltige Baustoffe mit einer Dicke von über 2mm.

- Zur Vermeidung von Stromschlag oder Feuer, Gerät bitte nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation lassen sie das Gerät bitte nach dem Transport in einer warmen Umgebung einige Zeit zum Temperaturausgleich stehen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Gerätes oder gar Beschädigung führen.
- Gerät nicht im Freien und in feuchten Räumen und Umgebungen verwenden.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen, auf das Gerät stellen. Kurzschluss oder Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen sollen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40ºC nicht überschreiten.
- Stets Netzstecker ziehen, wenn Gerät für längeren Zeitraum nicht genutzt oder es gewartet wird.
- Elektrische Anschlüsse nur durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen lassen.
- Sicherstellen, dass Netzspannung mit Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Die Netzsteckdose sollte immer gut erreichbar sein, um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel betreiben. Ist die Zugangsleitung beschädigt, muss diese durch den Hersteller, seinen Vertrieb oder durch eine qualifizierte Person ersetzt werden.
- Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Berührung kommen lassen!
- Ausschließlich vorschriftsmäßige Kabel zur Installation verwenden.
- Gerät nicht öffnen. Abgesehen vom Tausch der Sicherung sind keine zu wartenden Bauteile im Gerät enthalten.
- Sicherung niemals reparieren oder überbrücken, sondern immer mit gleichartiger Sicherung ersetzen!
- Bei Fehlfunktion Gerät nicht benutzen und sich mit dem Händler in Verbindung setzen.
- Bei Transport bitte Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

WARTUNG

Die Reinigung des Geräts erfolgt mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch. Vermeiden Sie, dass Wasser in das Gerätinnere gelangt. Verwenden Sie keine brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin oder Verdünner, die das Gerät beschädigen würden.

FUNKTIONEN

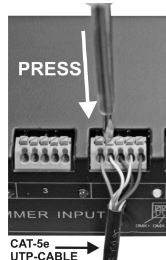


1. **NETZEINGANG:** mit IEC -Buchse und eingebautem Sicherungssockel. Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel hier an.
2. Zum Ein-/Ausschalten des Geräts.
3. **DMX-EINGANG:** Sie können hier gleich welchen DMX-Controller anschließen. Wenn ein DMX-Signal erfasst wird, werden die Wanddimmer-Eingänge (7) automatisch ausgeschaltet.
4. **DMX-EINGANGS-LED:** diese gelbe LED zeigt an, dass der DMX-Eingang (3) die Wanddimmer-Eingänge (7) außer Kraft setzt.
5. **DMX-DURCHSCHALTUNG:** DMX-Ausgang, der eine perfekte Kopie des DMX-Eingangs (3) ist. Dieser Ausgang enthält NICHT die von den Wanddimmer-Eingängen ausgehenden Steuersignale.
6. **DMX-AUSGANG:** das Ausgangssignal hängt vom Zustand der Wanddimmer-Eingänge (7) und des DMX-Eingangs (3) ab:
   - **DMX-Signal an DMX-EINGANG (3) angeschlossen:** die Wanddimmer-Eingänge sind ausgeschaltet und (nur) die ersten 24 DMX-Signalkanäle am DMX-Eingang (3) werden an den Ausgang übertragen.
   - **KEIN DMX-Signal am DMX-EINGANG (3) angeschlossen:** die Wanddimmer-Steuersignale werden übereinandergelegt (merged) und werden als 24 Kanäle an den Ausgang übertragen
7. **WANDDIMMER-EINGÄNGE:** jeder Wanddimmer-Eingang hat eine grüne "Activity LED" und 5 Kontakte:
   - Leistungsabgabe an den Wanddimmer: 0 und $+12V_{GS}$
   - Dateneingang vom Wanddimmer: Data+(DMX+) & data- (DMX-) & GND (Ground)

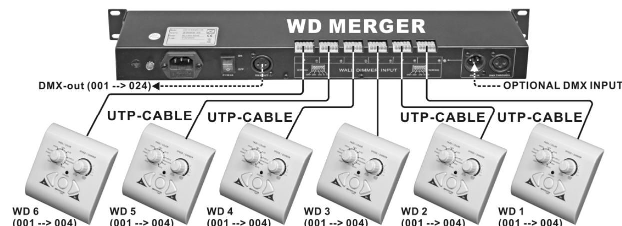
   Jeder Eingang nimmt 4 DMX-Kanäle auf (001 bis 004). Die 4 DMX-Kanäle der 6 Eingänge werden zusammengefügt zu einem 24-Kanal-DMX-Ausgangssignal (5):
   - Wanddimmer1 → DMX-Kanäle 001 bis 004
   - Wanddimmer2 → DMX-Kanäle 005 bis 008
   - Wanddimmer3 → DMX-Kanäle 009 bis 012
   - Wanddimmer4 → DMX-Kanäle 013 bis 016
   - Wanddimmer5 → DMX-Kanäle 017 bis 020
   - Wanddimmer6 → DMX-Kanäle 021 bis 024

INSTALLATION

Schalten Sie das Gerät stets aus und nehmen Sie es vom Netz, ehe Sie etwas an der Verkabelung ändern.

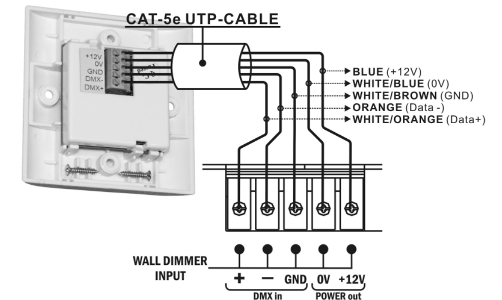


- Schließen Sie 1 bis maximal 6 Wanddimmer an. Die Eingänge sind mit Presskontakten ausgestattet:
  - Die Drähte über 5mm abisolieren
  - Drücken Sie den Knopf, während Sie den Draht einführen. (beachten Sie die korrekten Farbcodes)
  - Lassen Sie den Knopf los und überprüfen Sie, ob der Draht festgeklemmt ist.
- Schließen Sie die LED-Scheinwerfer an den DMX-Ausgang an und geben Sie ihnen die richtigen DMX-Adressen.
- Als Option können Sie einen DMX-Controller an den DMX-Eingang (3) anschließen. Denken Sie daran, dass, sobald ein DMX-Signal erfasst wird, dieses Vorrang vor den Wanddimmer-Eingängen hat!



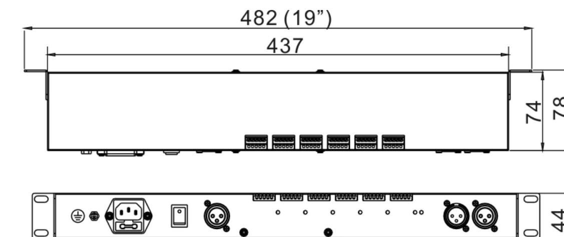
Benutzen Sie UTP-Kabel der Kategorie 5 für die Verbindungen zwischen den LED Wanddimmern und den Eingängen. Das ist ein herkömmliches Ethernet Computer Netzwerkkabel, das Sie leicht in jedem Computer-Geschäft finden können. Es ist wichtig, dass Sie auf die Farbcodes achten, um eine korrekte Installation zu gewährleisten:

- BLAU = +12V
- WEIß/BLAUE = 0V
- WEIß/BRAUN = Betriebserde
- ORANGE = DMX Data-
- ORANGE/WEIß = DMX data+



TECHNISCHE EINZELHEITEN

Netzspannung:	100V~ bis 240V~ 50/60Hz
Sicherung:	250V / A langsame Sicherung (20mm Glas)
DMX-Eingang:	Standard DMX-512
DMX-Durchschaltung:	Standard DMX-512 (1:1 Kopie des DMX-Eingangs)
DMX-Ausgang:	nur DMX-Kanäle 001 bis 024
Wanddimmer-Eingänge:	Wanddimmer1 = DMX-Kanäle 001 bis 004
	Wanddimmer2 = DMX-Kanäle 005 bis 008
	Wanddimmer3 = DMX-Kanäle 009 bis 012
	Wanddimmer4 = DMX-Kanäle 013 bis 016
	Wanddimmer5 = DMX-Kanäle 017 bis 020
	Wanddimmer6 = DMX-Kanäle 021 bis 024
Abmessungen:	Siehe Zeichnung
Gewicht:	1,2kg



Technische Änderungen können auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden!
Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website herunterladen:
www.beglec.com

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

Gracias por comprar este producto JB Systems®. Para sacar el máximo partido a todas las funciones, lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidad es a prueba de interferencias de radio. Este producto cumple los requisitos de las directrices nacionales y europeas actuales. Se ha establecido la conformidad y las instrucciones y documentos correspondientes han sido depositados por el fabricante.

- El WD MERGER hace posible combinar hasta 6 reguladores de intensidad luminosa LED de pared.
- La señales DMX de hasta 6 reguladores de intensidad luminosa se fusionan (combinan) en una señal DMX de 24 canales.
- Perfecto para instalaciones grandes con varios reguladores de intensidad luminosa en configuración de tipo estrella.
- Entrada DMX adicional con prioridad automática sobre los reguladores de intensidad luminosa de pared conectados.
- Las 6 entradas proporcionan 12 V de CC a los reguladores de intensidad luminosa conectados.
- Caja de 19"/1U para fácil instalación en racks.
- Muy fácil de utilizar.

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

Compruebe el contenido:
Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- Unidad WD Merger
- Cable de red
- Manual de usuario

Instrucciones importantes:

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe que no haya habido daños durante el transporte. Si observa algún daño, no utilice el dispositivo y consulte primero a su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo ha salido de nuestras instalaciones en perfecto estado y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente estas instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño producido por un manejo innecesario queda excluido de la garantía. El distribuidor no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier defecto o problema que surja por no haber seguido el manual de usuario.
- Guarde este folleto en un lugar seguro para consultarlo en el futuro. Si vende este aparato más adelante, asegúrese de incluir este manual de usuario.
- Para proteger el medio ambiente, recicle el material de embalaje en la medida de lo posible.

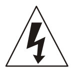
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta superior. No existen piezas en el interior que pueda mantener o reparar el usuario. Asigne el mantenimiento y las reparaciones a personal cualificado.



El símbolo en forma de rayo con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero se emplea para alertar sobre el uso o presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto con la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero se emplea para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en el texto que acompaña a este aparato.



Este símbolo indica: Usar sólo en el interior

Este símbolo indica: Leer las instrucciones

Este símbolo indica: Aparato de seguridad clase I

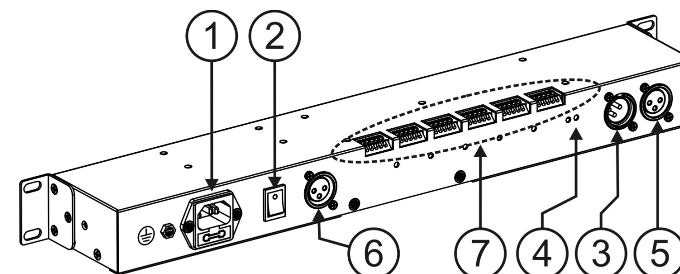
Este símbolo indica: Equipo de control de la lámpara



El dispositivo es adecuado para su montaje en superficies inflamables estándar. Las superficies inflamables estándar incluyen materiales de construcción como madera y materiales derivados de la madera de más de 2 mm de espesor.

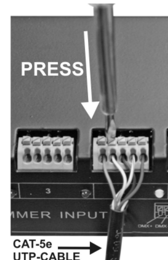
- Para evitar incendios o riesgos de descarga, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a la temperatura exterior cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. A veces la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento y puede incluso provocar daños.
- Esta unidad sólo se puede usar en el interior.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. No deberá colocar en la unidad objetos con líquidos, como jarrones. Se pueden producir descargas eléctricas o fallos de funcionamiento. Si algún objeto extraño entra en la unidad, desconecte inmediatamente el suministro eléctrico.
- No coloque en el aparato fuentes de llamas, como velas encendidas.
- Evite el uso en ambientes con polvo y limpie la unidad regularmente.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Las personas sin experiencia no deben utilizar este aparato.
- La máxima temperatura ambiente para un funcionamiento seguro es de 40°C. No utilice la unidad a temperaturas ambiente superiores.
- Desenchufe siempre la unidad cuando no vaya a ser utilizada durante un largo periodo de tiempo o antes de comenzar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica sólo debe ser llevada a cabo por personal cualificado, de acuerdo con las regulaciones sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que el voltaje disponible no supera el que se indica en el panel trasero de la unidad.
- La entrada de toma deberá permanecer operativa para la desconexión de la red eléctrica.
- El cable de alimentación siempre debe estar en perfecto estado: apague la unidad inmediatamente cuando observe daños o desperfectos en el cable de alimentación. Debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas para evitar cualquier peligro.
- ¡Nunca deje que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables!
- Este aparato debe conectarse a tierra para cumplir con las regulaciones sobre seguridad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. Aparte del fusible de red no hay piezas en el interior de este aparato que pueda mantener el usuario.
- **Nunca** repare un fusible ni derive el soporte del fusible. ¡Reemplace **siempre** el fusible dañado por un fusible del mismo tipo y especificación eléctrica!
- En caso de que ocurran problemas de funcionamiento serios, deje de utilizar el aparato y póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.
- Utilice el embalaje original cuando tenga que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad se prohibe realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

FUNCIONES



1. **ENTRADA DE RED:** con la toma IEC y el soporte de fusible integrado, conecte el cable de red suministrado aquí.
2. **INTERRUPTOR ON/OFF (APAGADO/ENCENDIDO):** se utiliza para encender/apagar la unidad.
3. **ENTRADA DMX:** puede conectar cualquier controlador DMX. Cuando se detecta una señal DMX, las entradas del regulador de intensidad luminosa (7) se apagan automáticamente.
4. **LED DE ENTRADA DMX:** este LED amarillo indica que la entrada DMX (3) anula a las entradas (7) del regulador de intensidad luminosa de pared.
5. **CONEXIÓN DMX PASANTE:** salida DMX que es una copia perfecta de la entrada DMX (3). Esta salida NO contiene las señales de control procedentes de las entradas del regulador de intensidad luminosa.
6. **SALIDA DMX:** la señal de salida depende del estado de las entradas (7) del regulador de intensidad luminosa de pared y de la entrada DMX (3):
   - **Señal DMX conectada a la ENTRADA DMX (3):** las entradas del regulador de intensidad luminosa de pared se cortan y (sólo) los primeros 24 canales DMX de la señal en la entrada DMX (3) se transfieren a la salida.
   - **No hay señal DMX conectada a la ENTRADA DMX (3):** las señales de control del regulador de intensidad luminosa se fusionan y transfieren a la salida como 24 canales.
7. **ENTRADAS DEL REGULADOR DE INTENSIDAD LUMINOSA:** cada entrada de regulador de intensidad luminosa dispone de un “LED de actividad” y 5 contactos:
   - Salida de alimentación al regulador de intensidad luminosa de pared: 0 y +12 V de $_{cc}$
   - Entrada de datos desde el regulador de intensidad luminosa de pared: datos+(DMX+) & datos- (DMX-) & GND (tierra)

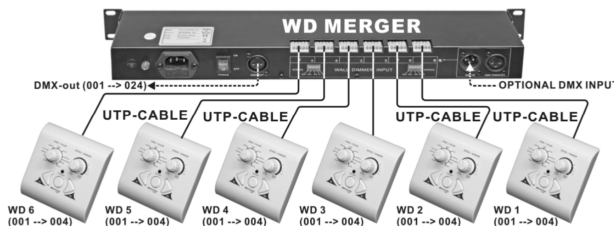
   Cada entrada acepta 4 canales DMX (de 001 a 004). Los 4 canales DMX de las 6 entradas se fusionan a una señal de salida DMX de 24 canales (5):
   - Regulador de intensidad luminosa de pared1 → canales DMX de 001 a 004
   - Regulador de intensidad luminosa de pared2 → canales DMX de 005 a 008
   - Regulador de intensidad luminosa de pared3 → canales DMX de 009 a 012
   - Regulador de intensidad luminosa de pared4 → canales DMX de 013 a 016
   - Regulador de intensidad luminosa de pared5 → canales DMX de 017 a 020
   - Regulador de intensidad luminosa de pared6 → canales DMX de 021 a 024



INSTALACIÓN:

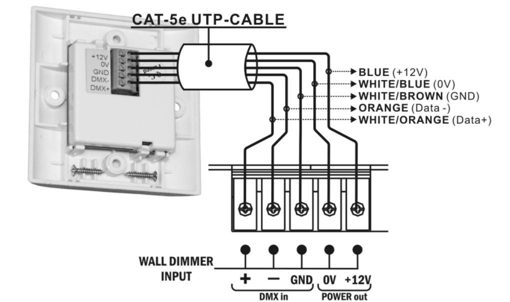
Apague siempre la unidad y desconéctela de la red eléctrica antes de realizar cambios en el cableado.

- Conecte de 1 a un máximo de 6 reguladores de intensidad luminosa. Las entradas están equipadas con contactos de presión:
  - Desforre los cables más de 5 mm
  - Pulse el botón mientras inserta el cable. (siga los códigos de color correctos)
  - Suelte el botón y compruebe si el cable está bloqueado.
- Conecte los proyectores LED a la salida DMX y proporcióneles las direcciones DMX correctas.
- Opcionalmente puede conectar un controlador DMX a la entrada DMX (3) pero tenga cuidado ya que, una vez que se detecte la señal DMX, tendrá prioridad sobre las salidas del regulador de intensidad luminosa de pared.



Utilice un cable CAT5e UTP para las conexiones entre los reguladores de intensidad luminosa de pared LED y las entradas. Este es un cable de red Ethernet estándar que puede encontrar fácilmente en cualquier tienda de informática. Es importante que siga los códigos de colores para una instalación correcta:

- AZUL = +12V
- BLANCO/AZUL = 0V
- BLANCO/MARRÓN = señal de tierra
- NARANJA = datos DMX -
- NARANJA/BLANCO = datos DMX +

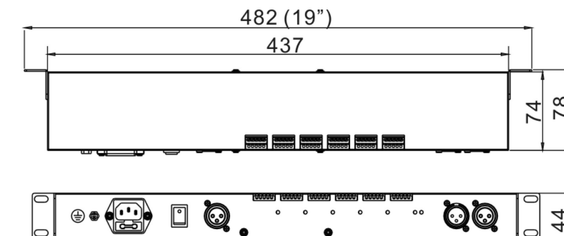


MANTENIMIENTO

Limpie con un paño pulido ligeramente empapado en agua. No deje entrar agua en la unidad. No utilice líquidos volátiles como bencina o diluyente, puesto que dañarán la unidad.

ESPECIFICACIONES

Entrada de alimentación:	de 100V~ a 240V~ 50/60Hz
Fusible:	fusible de vidrio lento de 20 mm 250V 1A
Entrada DMX:	DMX-512 estándar
DMX pasante:	DMX-512 estándar (copia 1:1 de la entrada DMX)
Salida DMX:	sólo canales DMX de 001 a 024
Entradas del regulador de intensidad luminosa de pared:	Regulador de intensidad luminosa de pared1 = canales DMX de 001 a 004 Regulador de intensidad luminosa de pared2 = canales DMX de 005 a 008 Regulador de intensidad luminosa de pared3 = canales DMX de 009 a 012 Regulador de intensidad luminosa de pared4 = canales DMX de 013 a 016 Regulador de intensidad luminosa de pared5 = canales DMX de 017 a 020 Regulador de intensidad luminosa de pared6 = canales DMX de 021 a 024
Tamaño:	Consulte el gráfico.
Peso:	1,2 kg



Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso

Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestra página Web: www.beglec.com

MANUAL DO UTILIZADOR

Obrigado por ter adquirido este produto da JB Systems®. De modo a tirar total proveito das possibilidades deste produto, por favor leia este manual com atenção.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidade está protegida contra interferências rádio. Este produto cumpre as exigências impostas pelas presentes directivas nacionais e europeias. A conformidade deste produto foi comprovada e as declarações e documentos relevantes foram efectuados pelo fabricante.

- O WD MERGER torna possível combinar até 6 LED Wall Dimmers.
- Os sinais DMX dos até 6 Wall Dimmers são combinados em um sinal DMX de 24 canais.
- Perfeito para grandes instalações com vários Wall Dimmers em configuração estrela
- Entrada DMX extra com prioridade automática sobre os wall Dimmers conectados.
- Todas as 6 entradas fornecem energia de 12Vdc aos Wall Dimmers conectados
- Estrutura de 19"/1U para fácil instalação em rack
- Extremamente fácil de usar.

ANTES DE UTILIZAR

- Antes de utilizar esta unidade verifique se existem danos provocados durante o transporte. Caso existam danos aparentes, não utilize a unidade e contacte o seu revendedor.
- **Importante:** Esta unidade deixou a nossa fábrica em perfeitas condições e devidamente embalada. É imprescindível que o utilizador siga as instruções de segurança e avisos descritos neste manual. Quaisquer danos provocados por utilização incorrecta não serão cobertos pela garantia. O revendedor não será responsável por quaisquer danos ou problemas causados pelo incumprimento das instruções deste manual.
- Guarde este manual num local seguro para consulta futura. Caso venda esta unidade, forneça este manual.

Verifique o conteúdo:

Certifique-se que a caixa contém os seguintes artigos:

- Manual do utilizador
- Unidade WD MERGER
- Cabo de alimentação

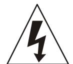
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



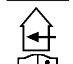
ATENÇÃO: De forma a evitar o risco de choque eléctrico, não remova peças da unidade. Não tente fazer reparações. Contacte pessoal qualificado



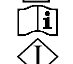
O símbolo composto por um triângulo equilátero com um relâmpago no interior alerta para a presença de voltagem perigosa não isolada no interior do produto que poderá constituir risco de choque eléctrico.



O símbolo composto por um triângulo equilátero com um ponto de exclamação alerta o utilizador para a presença de instruções importantes de utilização e manutenção do produto.



Este símbolo significa: utilização unicamente em espaços fechados



Este símbolo significa: Leia instruções



Este símbolo significa: Aparelho Classe I



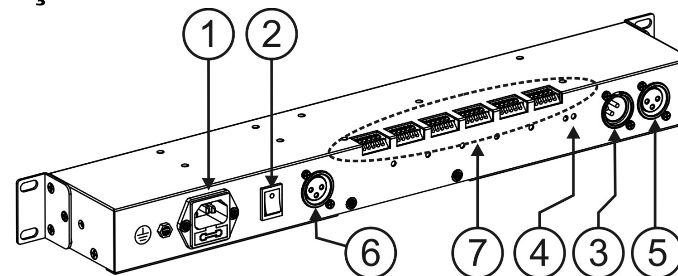
Este símbolo determina: Mecanismo de controlo de lâmpada



Este produto é adequado para montagem em superfícies inflamáveis standard. Na categoria de superfícies inflamáveis standard estão incluídos materiais de construção como madeira e materiais baseados em madeira com mais de 2 mm de espessura

- Proteja o ambiente. Recicle o material desta embalagem.
- De modo a evitar risco de fogo ou choque eléctrico, não exponha este produto a chuva ou humidade.
- De forma a evitar a formação de condensação no interior da unidade, ao transportá-la para ambiente quente aguarde algum tempo de modo a que haja uma ambientação à temperatura. A condensação poderá afectar o desempenho da unidade ou até danificá-la.
- Esta unidade destina-se unicamente a utilização em espaços fechados.
- Não introduza objectos de metal nem verta líquidos no interior do produto, correrá risco de choque eléctrico ou poderá danificar o produto. Caso algum objecto estranho entre em contacto com o interior da unidade, desligue-a de imediato da corrente.
- Evite locais com poeiras. Limpe a unidade regularmente.
- Mantenha esta unidade fora do alcance das crianças.
- Esta unidade deverá ser operada unicamente por pessoas experientes.
- Temperatura ambiente de funcionamento máxima é de 40ºC. Não utilize esta unidade a temperaturas ambientes mais elevadas.
- Certifique-se de que não irão passar pessoas sob a área de instalação da unidade durante a instalação e manutenção.
- Desligue sempre a unidade da corrente quando não a utilizar durante longos períodos de tempo, antes de substituir a lâmpada ou de efectuar manutenção.
- A instalação eléctrica deve ser efectuada unicamente por pessoal qualificado, cumprindo os regulamentos de segurança em instalações eléctricas e mecânicas do seu país.
- Certifique-se que a voltagem a utilizar não é superior à voltagem indicada no painel traseiro da unidade.
- O cabo de alimentação deverá estar sempre em perfeitas condições. Desligue a unidade e substitua imediatamente o cabo caso este apresente algum dano. Deverá ser substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou pessoal qualificado de modo a evitar um acidente.
- Nunca permita que este cabo entre em contacto com outros cabos!
- Esta unidade deverá estar ligada à Terra de forma a respeitar as regras de segurança.
- Não ligue a unidade a reguladores de intensidade.
- Utilize sempre um cabo de segurança aprovado ao instalar a unidade.
- De forma a não correr risco de choque eléctrico não abra a cobertura da unidade.
- **Nunca** repare um fusível nem tente operar a unidade sem fusível. Substitua **sempre** um fusível danificado por outro com as mesmas características!
- Em caso de problemas sérios de funcionamento, interrompa a utilização da unidade e contacte imediatamente o seu revendedor.
- A cobertura e as lentes deverão ser substituídas caso apresentem danos visíveis.
- Caso seja necessário transportar a unidade utilize a embalagem original.
- Por motivos de segurança, são proibidas quaisquer alterações não autorizadas à unidade.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO



1. **ALIMENTAÇÃO:** com entrada IEC e suporte de fusível integrado, ligue o cabo de alimentação fornecido aqui
2. **INTERRUPTOR ON/OFF:** usado para ligar/desligar a unidade
3. **ENTRADA DMX**: Pode conectar aqui qualquer controlador DMX. Quando um sinal DMX é detectado as entradas (7) do Wall Dimmer são automaticamente desligadas.
4. **LED ENTRADA DMX:** Este LED amarelo indica que a entrada DMX (3) tem prioridade sobre as entradas do Wall Dimmer (7).
5. **DMX THROUGH:** Saída DMX que é uma cópia perfeita da entrada DMX (3). Esta saída não contém os sinais de controlo vindos das entradas do Wall Dimmer.
6. **SAÍDA DMX:** O sinal de saída depende do estado das entradas do Wall Dimmer (7) e da entrada DMX (3):
   - **Sinal DMX conectado á entrada DMX (3):** as entradas do Wall Dimmer são cortadas e (apenas) os primeiros 24 canais DMX do sinal na entrada DMX (3) são transferidos para a saída.
   - **Sem sinal DMX conectado á entrada DMX (3):** Os sinais de controlo do Wall Dimmer são combinados e transferidos para a saída como 24 canais.
7. **ENTRADAS WALL DIMMER:** Cada entrada Wall Dimmer tem um LED verde de "actividade" e 5 contactos:
   - Saída de potência para o Wall Dimmer: 0 e +12V
   - Entrada de dados a partir do Wall Dimmer: data+ (DMX+) & data- (DMX-) GND (terra)

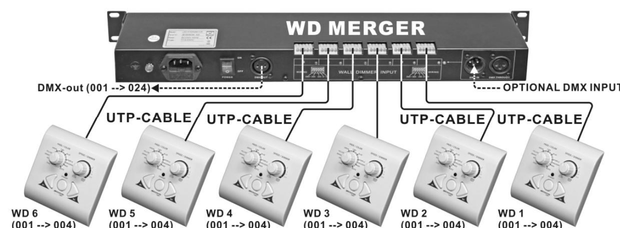
   Cada entrada aceita 4 canais DMX (001 a 004). Os 4 canais DMX das seis entradas são combinados juntos para um sinal de saída DMX de 24 canais (5):
   - Wall Dimmer1 → Canais DMX 001 a 004
   - Wall Dimmer2 → Canais DMX 005 a 008
   - Wall Dimmer3 → Canais DMX 009 a 012
   - Wall Dimmer4 → Canais DMX 013 a 016
   - Wall Dimmer5 → Canais DMX 017 a 020
   - Wall Dimmer6 → Canais DMX 021 a 024

INSTALAÇÃO ELÉCTRICA

Desligue sempre a unidade e desligue-a da corrente antes de fazer qualquer alterações nas ligações.

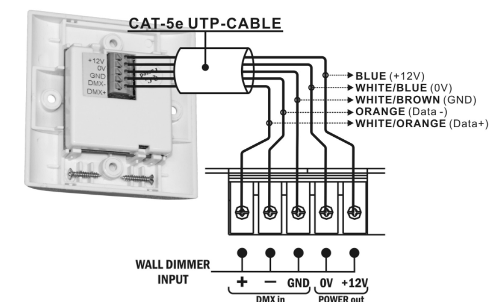
- Conecte 1 até um máximo de 6 Wall Dimmers. As entradas estão equipadas com contactos de pressão:
  - Descarne os fios cerca de 5mm
  - Pressione o botão enquanto insere o fio (siga os códigos correctos de cor)
  - Solte o botão e verifique se o fio está preso.
- Conecte os projectores LED á saída DMX e dê-lhes os endereços DMX correctos.
- Opcionalmente pode conectar um controlador DMX á entrada DMX (3) mas tenha atenção que assim que o sinal DMX é detectado, tem prioridade sobre as entradas dos Wall Dimmer!

PRESS
CAT-5e UTP-CABLE



Use cabo CAT5e UTP para as ligações entre os LED Wall Dimmers e as entradas e as entradas.
Isto é cabo de rede de computador standard que pode encontrar em qualquer loja de computadores. É importante que siga os códigos de cor para uma instalação correcta:

- AZUL = +12V
- BRANCO/AZUL = 0V
- BRANCO/CASTANHO= sinal terra
- LARANJA = DMX data-
- LARANJA/BRANCO = DMX data+

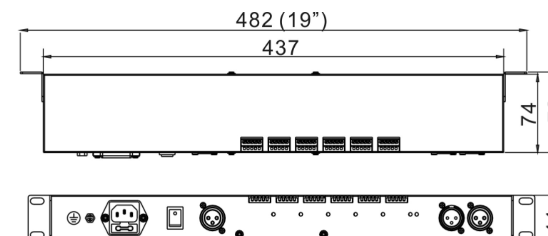


MANUTENÇÃO

Limpe passando com um pano polido embebido com água, evite deixar cair água dentro da unidade. Não use líquidos voláteis como benzina o que irá danificar a unidade.

ESPECIFICAÇÕES

Entrada de potência:	100V~ a 240V~ 50/60Hz
Fúsivel:	fusível de vidro de 20mm 1A Lento
Entrada DMX:	standard DMX-512
Passagem DMX :	standard DMX-512 (1:1 cópia da entrada DMX)
Saída DMX:	apenas canais DMX 001 a 024
Entrada Wall dimmer:	Wall Dimmer1 = canais DMX 001 a 004
	Wall Dimmer2 = canais DMX 005 a 008
	Wall Dimmer3 = canais DMX 009 a 012
	Wall Dimmer4 = canais DMX 013 a 016
	Wall Dimmer5 = canais DMX 017 a 020
	Wall Dimmer6 = canais DMX 021 a 024
Tamanho:	ver imagem
Peso:	1,2kg



Estas informações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio
Pode fazer download da versão mais recente deste manual no nosso site: www.beglec.com